

# TÄNK



## What if

Welcome into Momonga's world of light, shadows and music.

See the big in the small and the small in the big.  
Just like night and day... walking... breathing...  
everything is occurring in circles.

What if - we are in the universe and the universe is in us.

The poetic and dreamy atmosphere is playfully and gently portrayed using various musical instruments, primarily the traditional Japanese string instrument koto.

The poetry is inspired by the two Japanese poets Yoko Ono and Misuzu Kaneko.

### Bumblebee and Universe

*"The bumblebee is in the flower  
The flower is in the garden  
The garden in the city  
The city in the country  
Our country in the world  
The world in the universe  
And the universe in the bumblebee"*

*Artistic idea/Artists:*

**Karin Nakagawa** - 25 strings koto, vocal, percussion

**Lotta Sjölin Cederblom** - vocal, base clarinet, steel tounge

*Directing support*

**Gunilla Johansson Gyllenspetz**  
*Scenography & Paper cutting Art*

**Karin Nakagawa**

*Light design*

**Karin Nakagawa**

*Lighttree design*

**Svante Grogarn**

*Photo*

**Ola Kjelbye**

*Trailer*

**Niklas Andersson**

*Grafic design*

**Martha Sanchez**

*Producer*

**Vanessa Labañino**

*Production*

**Possibilitas & Momonga**

*Produced by with the support of  
The Swedish Arts Council and City of  
Gothenburg*



Foto: Ola Kjelbye

## About Momonga

Momonga is a Swedish-Japanese duo who together create music and performing arts for children. Their first production "Stone, stone - bubble up!" had its public premiere in April 2017.

The artistic drive is a poetic narrative where the body and various instruments move the performance forward. Karin plays koto (Japanese stringed instrument) and Lotta plays steel tongue and bass clarinet. Both sing and play various percussion instruments.

**Lotta Sjölin Cederblom** is educated at the Academy of Music in Gothenburg and Stockholm. She has made music and theater for children and young people for over 25 years together with Markatta Musikteater, which she co-founded in 1991. Lotta Sjölin Cederblom is also known from the band SIMBI, which has toured around the world with its soulful dance music inspired by the Haitian roots music.

**Karin Nakagawa** comes from a musical family in Tokyo. She started playing the piano at the age of three, studies which she, at the age of 12, switched to the 25-string koto. After graduating (Tokyo University of Arts), Karin has performed as a "storyteller" where she explored different ways of expression with the koto, solo or in collaboration with other artists. Since 2013, Karin Nakagawa, together with Lena Willemark and Anders Jormin, is one of the members of the group Lyöstraini; the album "Trees of Light" won a Swedish Grammy in 2016 in the category "Folk Music of the Year".



Jonath Mathew

# Tour information

## Stage/Setup

stage width: 8 m

stage depth: 6 m

stage ceiling height: 3 m

Setup: 150 min

De-rig: 60 min

### Other:

Empty smooth floor, preferably a dance mat. Can be played in the auditorium or elevated stage (maximum height 50 cm. Higher if there are inclined audience seats).

## Light/sound/technique

Electricity: 10 A

### Other:

- The room must be dark like a black box.
- The performance is acoustic and analog



Foto: Ola Kjelbye

## Performance

**Duration:** 45 min inc conversation after performance

**Target group:** 6 - 10 years, families

**Audience number:** 70

**On stage:** 2 artists

**Performances per day:** 1-2

**Language:** Japanese/Swedish

For international tours the swedish part can be in other languages.



Foto: Ola Kjelbye

### Other information:

Both artists has driving license.

Allergies: One artist is lactose intolerant.

### Contact/booking:

Vanessa Labañino  
vanessa@possibilitas.se  
+46704659936

# Economy

## Price:

**Price for a day:** 21 000 SEK + VAT on invoice  
two performance same day same stage/place

**Price for one performance:** 18 000 SEK + VAT  
on invoice

Technic is included in the price.

## Other costs:

**Travel/transport costs**

**Lodging:** two singel room

**Per diems**

## Other information:

If the performance is booked minimum 6 performing days we can apply to the Swedish Arts Council for travel contribution and some support for the per diems and lodging cost. We can't promise that they will grant it but we will apply and also will check for other funds we can find for travel contribution.



Foto: Marte Glanville, Showcase Yamesession, Bodø 2024

FOND

TORNI

SCENOGRAFI I PAPPER

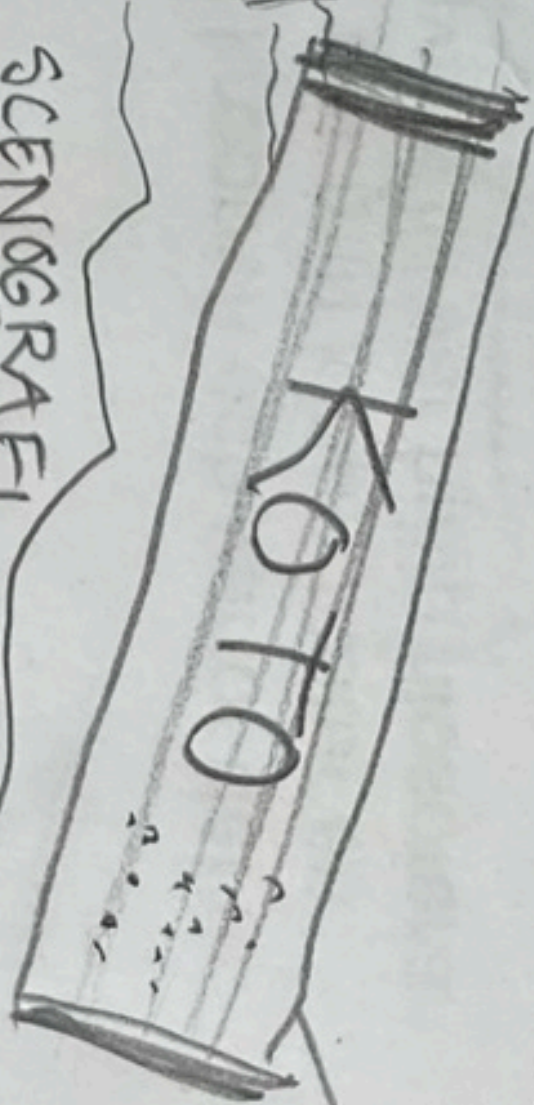
STÅL-  
BURBIA

BAST-  
KLARINETT



MUSIC  
BOX

SCENOGRAFI I PAPPER



LJUS-  
TRAD



PUBLIK